

Concurs Anual de Fotografia dels Empleats

de la casa

FILL DE MIQUEL MATEU

INVITACIÓ

per a visitar el Saló del
TERCER CONCURS DE
FOTOGRAFIA instal·lat en
el despatx del carrer dels
Angels n.º 3, durant el matí
del dia 23 del mes actual.

Desembre 1934

El Jurat qualificador de les
obres d'aquest Concurs, està
integrat pels següents
senyors,

PRESIDENT D'HONOR

SENYOR DAMIÀ MATEU

VOCALS

SENYOR MIQUEL MATEU
SENYOR MANUEL CLAUSELLS
SENYOR ARTUR RUFAT
SENYOR FRANCISCO MARTÍ
SENYOR ALFRED WÜRTH

*Avec mes
plus sincères
salutations*

MANUEL CLAUSELLS

Secretari General de la
ASSOCIACIÓ DE MÚSICA : DA CAMERA :
de Barcelona

José Martí Page's
Agradecido

16/10/934

Mallorca, 228, 1^o, 2^a

Teléfono 75381

5655/3

Per a mirador

EL QUARTET GALIMIR DE VIENA, ENS DONARÀ A CONEIXER

LA "SUITE LIRICA" D'ALBAN BERG

"Audicions Intimes", la prestigiosa filial de l'"Associació de Música Da Càmera", sap donar sempre als seus concerts aquell punt d'interès que atreu al vertader amant de la música.-

Ara ens porta el "Galimir Quartet", de Viena, del qual hi ha excel·lents referències, pels nombrosos concerts que porten donats a Austria, Alemanya, França i Itàlia.- Aviat tindrem el gust de sentir-los i jutjar-los; però ja des d'ara, aquests joves concertistes s'han guanyat les nostres simpaties pel fet de veure figurar en el seu repertori diverses obres d'autors contemporanis com Alban Berg, Jacobi, Vogel, Korngold, Schönberg, Goossens.

En ocasió dels dos concerts al Casal del Metge, per a "Audicions Intimes" ens faran conèixer una obra del més positiu interès, dintre de les tendències creades per Schönberg: la "Suite Lírica", d'Alban Berg, ~~nom~~ considerat mundialment, ~~avui~~, com una de les figures preeminentes de la generació musical jove.- L'èxit de la seva ja ~~avui~~ famosa òpera "Wozzeck" l'ha confirmat en la seva posició ~~de~~ de capdevanter entre els compositors actuals.-

La "Suite lírica" està formada per tres fragments de curta durada, d'un perfecte equilibri arquitectural i instrumental.- Línies sinuoses, abruptes, fastasmagòriques, van entreteixint-se a l'entorn dels 12 semi-tons schonberguians en una infinitat de combinacions contrapuntístiques, rígorosament ordenades.- I malgrat aquesta aparença algebràica, les línies ~~musicalment~~ generatrius porten una tensió, un alè vital, un positiu lirisme, a aquesta obra, ~~on~~ l'execució de la qual ofereix unes dificultats gairebé inabordables.-

El "Quartet Galimir" completarà els seus dos programes amb obres de Mozart, Beethoven, Schumann, Schubert i Debussy.-

Contribut per
timp
al h. Montep

Dr. Antoni Armengol
Secretari de la
"Associació de Música de Camera"
Ciutat.

Distingit domini; en el repartiment
de les localitats numerades del present
curs s'ha comès alguna irregularitat
que tinc que posar al seu coneixement.

A petició meua m'han sigut reser-
vades 2 seients corresponents al número
de soci 110 i 3 seients corresponents al
número 120. Fins aquí tot bé!

Però bé; a la llista de socis socis
que no s'han venut respectivament figuren aquí
vocacionalment com a soci amb el nº 158
i sembla que algú s'ha apropiat d'
aquel número que no em correspon

encara que per equivocació sigui
a la llista, designant per ordre
de prelación al pos. n. 159, Eduardo
Montoya i Serra que precisament
es cunyat meu.

Es estimaria que procurés fer
les necessaries assignacions per tal
de poder cunyar-me al Sr. Montoya
com es just.

Tanta molt hauria tenir de
motat ^{motiu d'} amb aquest incident i
de salut ^{afectuosament}

Yours Martí Calves

Ciutat - 18/10/934.

78558

(19)

12809 L. Montoya

21807

El gerent de Secretaria

atentament el Senyor Mascaró i té
el gust d'acompanyar els textos
del primer programa dels English Singers,
d'acord amb la seva lletra d'ahir, que
confirma.

Manuel Clausells

28 Oct. 1934

27 Oct. 1934

Distingit Senyor Mascaró :

No sé si Mn. Anglès li haurà ja parlat de l'acord de la nostra Junta de pregar a vostè que ens vulgui fer la traducció dels textos de les cançons que cantaran en els seus concerts dels dies 3 i 5 et., els "New English Singers".-

Sigui com sigui, em plau passar-li el preu, així com acompanyar-li l'original d'un dels programes (el del dia 3). El nostre propòsit és publicar el text original i al costat la traducció, que pot ésser en prosa.-

De seguida tindrè el gust de passar-li l'original del primer concert que serà, naturalment, el que correrà més pressa. Tenim destinat per aquest treball en conjunt, pessetes 50.-

Esperem que ens dispensarà l'atenció d'acceptar-lo.-

Si té necessitat de fer alguna consulta, serveixi-s telefonar-me de 2 a 3 o de 9 a 10, al número 17798, Via Laietana, 46, 5è., 3a., que és a casa seva, on em trobarà a la seva disposició.-

L'original i traducció del primer concert, el necessitem dimecres a darrera hora (Espero poder-li enviar dilluns a primera hora) i el del segon concert, que és l'adjunt, per dijous a darrera hora.-

Molt complaguts tots a l'avançadaper la seva acceptació, el saluda amb tot afecte el seu sempre devot servidor

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria de
l'Associació de Música
Da Càmera.-

ELS 80 ANYS D'APEL-LES MESTRES

Suspès a causa dels esdeveniments passats, l'homenatge que la Generalitat de Catalunya ofrenava al venerable artista Apelles Mestres amb motiu de complir el dia 29 d'aquest mes els seus 80 anys, la Comissió que fou nomenada al seu dia, s'honora a invitar totes les entitats culturals, artístiques i literàries; als artistes i amants del teatre, als amics i admiradors, per tal que dilluns vinent trametin al mestre, amb la felicitació, el testimoni d'admiració i simpatia.

Agustí Duran Sanpere; Joan Fernàndez, per l'Associació de Teatre Selecte; Joan G. Junceda; Joan Musté, per l'Ateneu Enciclopèdic Popular; Isidre Palmada, per l'Ateneu Polytechnicum; Joaquim Renart; Francesc Pausas; Joan Santamaria, per l'Ateneu Barcelonès; Joan Teixidor, pels Amics de la Poesia.

Il.lustre Mestre :

L'«Associació de Música De Càmera» s'adhereix cordialment a l'homenatge que us tributen avui amics i admiradors, en complir els vostres vuitanta anys, portats amb una dignitat, resplendent com una glòria, que són el coronament de tota una vida consagrada a l'art.-

Una entitat musical com la nostra, no podia pas mancar a aquest tribut d'afecte i admiració: En primer lloc, perquè heu aportat a la pròpia música catalana algunes obres ja incorporades al repertori dels nostres millors artistes del cant, i després, perquè tota la resta de la vostra considerable creació artística, sembla sempre producte d'un temperament essencialment líric - que és com dir essencialment musical.- La vostra mateixa vida és un poema humà, que la música podria expressar amb tota la noblesa que heu sapigut donar-li sempre.-

Rebeu, doncs, la nostra ben cordial enhorabona i l'expressió de tot el nostre millor afecte i la més sentida veneració.-

Barcelona, 29 d'Octubre de 1934

El President

A. Pi Sunyer

El Secretari

Antoni Armengol

Il.lustre Senyor Apel.les Mestres

Barcelona, 27 Oct. 1934

Senyor Ezequiel Martin
C i u t a t

Distingit Senyor i amic :

La Junta Directiva, en reunió celebrada el dia 25, va tenir coneixement de la vostra atta. 28 set., i va acordar accedir al vostre prec de destinar-us un seient reservat en qualitat de crític musical del Diario del Comercio, a menys que preferissiu, com d'altres senyors crítics, tenir dues invitacions per a cada concert, sense seient fixe.-

Us prego, doncs, de dir-me quina de les dues fórmules preferiu.-

Respecte a La Hormiga de Oro, us agraim moltíssim la vostra indicació, i us preguem d'expressar aquest agraiment al Senyor Director, i us facilitarem documentació gràfica dels nostres concerts, acompanyada de la corresponent invitació, quan ens sigui possible.-

Us saluda amb cordial afecte el vostre sempre s. s. i amic

Ezequiel Martín

Erafalgas, 54, 2.^a
Barcelona

29. SET. 1934
27. OCT. 1934

Barcelona 28 setembre 1934

Sr. En M. Clausells

Ciutat

Apreciat senyor i amic:

Després de saludar-lo atentament, dec dir-li; que altament agrait per las distincions de que sou objecte com a critic musical del "Diario del Comercio", per la Associació de Música da Camera de Barcelona, fà que me atreveixi a suplicar-li vulgués en el present curs dedicar al periòdic un seient reservat ja que amb el desitx de informar, tinc que anar al Palau, una hora abans si vull seure.

El "Diario del Comercio", fins fà 2 anys, havia tingut seient reservat, doncs bé, li estimaré molt vulgui pendre amb consideració la meva petició.

El director de la revista "La Hormiga de Oro", Don Carlos Viada i Lluch, me encomana de dir-li publicaria amb gust i sempre desinteresadament, retrats de las figures sobresortint dels concerts. Si vosté tenia la amabilitat de enviar a temps ^{els} retrats i la invitació corresponent en aquest cas.

Sen més per avui, aprofito gustòs aquesta ocasió per a repetir-me de vosté S.S. I amic

Ezequiel Martín

COMPAÑÍA DE LOS FERROCARRILES
DE
MADRID A ZARAGOZA Y A ALICANTE
RED CATALANA
SERVICIO DEL MOVIMIENTO
PARTICULAR

BARCELONA 14 d' Octubre de 1934

En Manel Clausells

Ciutat

Benvolgut amic: Tinc molt de gust en adjuntar-li
cinc PROPOSTES DE SOCI, pregant-li tingui a bé cursarles amb aque-
lla diligència que té per costum pera totes les questiosn qu'afec-
ten a la nostra Associació.

Amb aquest motiu li renova el testimoni de consi-
deració i aprecí son afectíssim

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'J. P. Martí', with a long, sweeping horizontal stroke underneath.

Barcelona, 11 Oct. 1934 (a les 6 de la tarda)

Senyor Franck Marshall
C i u t a t

Molt distingit Senyor i amic :

La demanda que vostè ha'na dignat fer-nos per mitjà del senyor Oliveras, no ha estat possible atendre-la.- Eren les tres de la tarda, quan ja havia entrat en màquina la llista del repartiment de localitats. En prova, acompanyo un exemplar d'aquesta llista.-

Només que hagués rebut la seva demanda a les 10 del matí, hi hauriem sigut a temps. Tingui en compte que el termini de presentació de demandes estava assenyalat per al 7 ct. i s'ha allargat fins avui, a les 10 del matí, en atenció a les circumstàncies actuals. Però tampoc era possible allargar més l'espera, pe que demà la impremta no treballa, i cal fer el repartiment d'aquestes circulars a temps de que els interessats les puguin rebre, per saber que dilluns han d'anar al repartiment.-

Li ofereixo les més sentides excuses, i aprofito l'ocasió per a saludar-lo ben afectuosament i repetir-me sempre ben affm. s. s. i amic

COMPANIA DE LOS FERROCARRILES
DE
MADRID A ZARAGOZA Y A ALICANTE
RED CATALANA.

SERVICIO DEL MOVIMIENTO

INSPECTOR

PARTICULAR

5/10/34

BARCELONA 3 d' Octubre de 1934.

Benvolgut Clausells: Li adjunto les tarjes del Sr. Nogués i meva pera els seients reservats i vos faig avinent el canvi de pis meu i el del domicili del primer.

M' ha agradat molt el Programa qu' he rebut, confirmació dels projectes, encare que a les dos últimes reunions no hi vaig poder assistir per trovar-me fora de Barcelona.

Vos agrairia m' enviesiu propostes per INTIMA i CAMERA.

Disposseu de vostre bon amic



12 Octubre 1934

Senyora Marquesa de Vilanova i Geltrú
C i u t a t

Molt distingida Senyora Marquesa :

Per la llista adjunta, veurà que ha estat possible aquesta vegada, incloure-la en la llista de repartiment de localitats, que ha de tenir efecte dilluns vinent, a dos quarts de deu del vespre.-

Hem de fer constar que hem tingut molta satisfacció en poder-la atendre; però això ha estat per pura casualitat i fent un gran esforç, puix que ja estava a punt de entrar en màquina aquesta llista impresa.-

En anys anteriors, degut sempre a no haver rebut la tarja de vostè a temps, no va poder ésser inclosa a la llista, i aquesta vegada, ha vingut de cinc minuts, podriem dir. Això ens mou a pregar-li molt vivament que es digni sempre atendre-s a les instruccions que oportunament són circulades, puix que sentiríem moltíssim que en un altre curs no fós possible deixar-la servida i complaguda com és sempre el nostre interès.-

Serveixi-s tenir en compte que cal anar a triar les localitats dilluns, a dos quarts de deu, al Palau de la Música Catalana. Si no envia una persona a triar-les, passarà el torn, i perdrà el dret que li dona l'haver quedat inclosa a la llista.-

Tenim una verdadera satisfacció en haver-la pogut servir, i desitjant que sempre sigui així, per la qual cosa li preguem una vegada més que ens faci conèixer els seus desitjos en el seu temps degut, la saluda ben respectuosament i li ofereix els seus més distingits afectes

Manuel Clausells
Gerent de Secretaria

Barcelona, 5 Oct. 1934

Senyor Lluís Martí Gispert
Diagonal, 345, tercer
C i u t a t

Molt distingit amic :

Rebuda la vostra atta. 3 ct., amb les tarjes de seient reservat vostra i del Sr. Nogués.-

Queda registrada la modificació vostra de pis i de l'adreça del Sr. Nogués.-

Us trameto les propostes sol·licitades, així com uns quants cartells més, per si us interessa fer-los córrer.- Demà haurien quedat enllestits els prospectes de començament de curs, amb retrats i detalls dels primers concerts.- Ja estan impresos, només falta montar-los i cusir-los. Veuem si demà és possible fer aquests treballs, perquè dilluns ens convindria de començar el repartiment.- Veurem què passa demà. Avui han treballat fins a migdia, però després els han fet plegar.-

Us saluda ben cordialment el vostre sempre affm. amic
i s. s.

COMPANIA DE LOS FERROCARRILES
DE
MADRID A ZARAGOZA Y A ALICANTE
RED CATALANA.
SERVICIO DEL MOVIMIENTO
INSPECTOR
PARTICULAR

BARCELONA 11 d ' Octubre de 1934

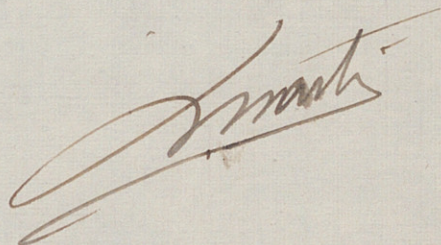
Sr. En Manel Clausells

Ciutat

Distingit amic Clausells: Li adjunto una proposta
de soci i un canvi de domicili corresponents a un cosí que s'
ha casat.

Seu afectíssim bon amic

Q. E. S. M.



P a r i s

Miguel Mateu
Hotel Continental

Con saludo cordialísimo reciba expresión nuestros
mejores afectos

Rufat Martí Clausells

Via Layetana, 46
29.9.1934

Senyor Ezequiel Martin
Trafalgar, 54, 2^a
Interior

Distingit Senyor i amic :

He tingut molt gust en rebre la seva atn. 28
et., mereixedora de tota la nostra atenció.-

La sol.licitud de seient fixe ha d'ésser resolu-
ta per la Junta Directiva. Tingui la seguretat de que
per la meua part faré tot el que pugui perque quedi
degudament atesa.-

Respecte la Hormiga de Oro, procurarem cursar
retrats, etc., encara que moltes vegades, degut a la
precipitació amb que cal procedir a darrera hora, no
ens sigui molt avinent de facilitar informació, si no
ens és demanada expressament.-

Fins aviat, doncs, per a contestar-li la deman-
da de seient reservat, el saluda afectuosament el seu
sempre s. s. i amic

12 setembre 1934

Molt estimat mestre Millet :

He rebut les seves ratlles, juntament amb les cartes que esmenta.- Sembla que Alice Ehlers és una bona artista; almenys els programes que adjunta tenen un positiu interès i són fets amb intel.ligència.- En parlaré a la gent de la Junta, per si la volen aprofitar, tota vegada que diu que pel maig passarà per Barcelona.- Li faig ara mateix dues ratlles dient-li que vostè ens en ha parlat, i que mirarem si es pot fer alguna cosa per a complaure-la, cosa que també ens complaurà a nosaltres.-

I vostè, com està de projectes per a l'hivern? I l'estiu, li ha provat i ha descansat força? Aviat ens tornarem a veure, si Déu ho vol.-

Disposi sempre del seu ben devot i affm. amic

Societats Filharmòniques d'Espanya :

Madrid, Carretas, 27 i 29
Bilbao, Marqués del Puerto, 5
Oviedo
Gijón
Zaragoza
Valencia
La Coruña
Palencia
Vigo

~~Associacions de Música de Catalunya :~~

Associacions de Música de Catalunya :

Sabadell	)	
Reus	(	
Tarragona	)	Pertanyents a la Lliga d'Associacions
Tàrrrega	(	de Música.- Secretari Gral.: Senyor
Girona	)	Lluís Parcerisa, Muntaner, 190.-
Figueres	(	Barcelona.-
Olot	)	

Nota Lliurada al Sr. Lluís Millet, violoncel
6.9.1934

MIRADOR

SETMANARI DE LITERATURA ART I POLÍTICA

Redacció i Administració: ~~Pel·la~~, 62, 4^{ma}

Telèfon 15300

Otto MAYER
Verdi, 182.
Tel. 78984.

Barcelona, 19 agost 1934.

Associació De Música da Camera,
C i v t a t.

Estimats Senyors,

Tenint la intenció de preparar per al pròxim hivern una serie d'articles a MIRADOR sobre les diverses institucions musicals de Catalunya, entre les quals, naturalment, no pot mancar aqueixa, molt us estimaria que em volguéssiu assenyalar dia i hora per poder tenir una entrevista per parlar dels plans i projectes d'aqueixa Associació. Pel fet de marxar el pròxim mes de setembre a vacances, estimaria molt que la data de dita entrevista fos fixada per a un dels restants dies d'aquest mes d'agost.

Amb el testimoni de la meva consideració,

Otto Mayer

TEL. KENSINGTON 5865.

17 AGO. 1934
Londres 4 Aout.

21, CRESSWELL PLACE,

S. W. 10.

Cher Monsieur

Voici une idée pour la saison
prochaine. Voyez les programmes
C'est très "rare" et original.

~~Est-ce que j'ai un
clavier à Barcelone?~~

Donnez-moi de vos
nouvelles bientôt j'espère
et croyez-moi votre bonjour
devant

André Mangeat

Monsieur André Mangeot
21, Cresswell Place

Londres

S.W.10

Barcelone, le 18 aout 1934

Cher Monsieur Mangeot,

Ce que vous proposez est très intéressant, et je me ferais grand plaisir à en préparer des possibilités.- maintenant, en plein été il est difficile à combiner rien. Les démarches sont pleines de difficultés.- mais j'espère pouvoir vous dire quelque chose de précis bien tot.

Avec tous mes remerciements, recevez,
cher Monsieur Mangeot, mes salutations les plus amicales

27 juliol 1934

Viatges Marsans, S.A.
V i u t a t

Distingits Senyors :

Acusem rebut de la vostra atenta lletra del 17 ct.,
així com dels sobres amb prospectes, els quals, aprofitant l'avinentesa d'un altre repartiment, han quedat cursats als socis, d'acord amb els desitjos de vostès.-

Disposin sempre del seu ben affm. s. s.



CENTRAL
BARCELONA

SUCURSALES
CÓRDOBA - FIGUERAS
GERONA - GRANADA
MADRID
PALMA DE MALLORCA
SEVILLA - VALENCIA

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
COMÚN
MARSANSBANK

DELEGACIONES
ALICANTE - BILBAO
CORUÑA - GIJÓN - MURCIA
OLOT - PONTEVEDRA
SAN SEBASTIÁN
SANTA CRUZ DE TENERIFE
VILLAGARCÍA - ZARAGOZA



Viajes Marsans, S.A.

Barcelona 17 de Juliol 1934.
Rambla Canalejas 2 y 4
Apartado n° 1

Sr. Clausell
Layetana 46 5. 3a.
C i u t a t .

Distingit Senyor:

Per indicació de Don Francesc X. Pons de Banca Marsans S.A, ens plau enviarli mil sobres que contenen el fascicle de les " Nostres excursions en autocar " a fi de que ens faci la mercé de fer-los distribuir d'acord amb les indicacions que han convingut amb l'esmentat Senyor.

Restem sumament agraïts i ens plau renovar-li la nostra millor consideració atents i ss. ss.

VIAJES MARSANS, S. A.

JR/OM.